

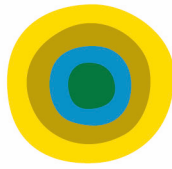
## NUTZUNGSBEDINGUNGEN VOUCHER & GIFT CARD CLUB DEL SOLE

Diese Nutzungsbedingungen gelten für alle Voucher und Gift Card, die von Club Del Sole S.r.l. ausgestellt werden, mit Sitz in Forlì (FC), via Biondini n. 27 sowie alle anderen Unternehmen, die zur Club Del Sole-Gruppe gehören.

1. Mit den Voucher/Gift Card Club Del Sole können die auf dem Voucher/Gift Card angegebenen Dienstleistungen und Produkte für den vollen Nennwert (sofern angegeben) erworben und genutzt werden. Die Dienstleistungen und Produkte, die mit Voucher/Gift Card erworben werden können, können sich natürlich im Laufe der Zeit ändern, sowohl was die Verfügbarkeit als auch den Preis betrifft.
2. Sofern nicht anders angegeben, handelt es sich bei Voucher/Gift Card nicht um Namenskarten, sondern um Inhaberkarten. Sie erhalten in jedem Fall einen spezifischen, eindeutigen Code und/oder eine Seriennummer zur Identifizierung der Voucher/Gift Card. Das ausstellende Unternehmen haftet, aus welchem Grund und/oder Titel auch immer, nicht für die Verwendung von Voucher/Gift Card durch andere Personen als den eigentlichen Käufer und/oder den ursprünglichen Empfänger, die in den Besitz von Voucher/Gift Card gelangt sind.
3. Sofern auf Voucher/Gift Card nicht anders angegeben:
  - können sie nicht für den Kauf von Tabak und/oder Produkten auf Basaren, Märkten, in Bars und Restaurants der Club Del Sole-Gruppe verwendet werden;
  - sind diese ab dem Ausstellungsdatum ein Jahr lang gültig;
  - Dies hat zur Folge, dass der verbleibende Teil des Guthabens nicht verwendet oder zurückerstattet werden kann, wenn das gesamte Guthaben nicht in einer einzigen Transaktion verwendet wird;
  - sind nicht kumulierbar und können daher nur einmal pro Transaktion verwendet werden.
4. Um Voucher/Gift Card beim Kauf von Dienstleistungen und/oder Produkten nutzen zu können, muss der Inhaber dem Betreiber vor der Ausstellung des jeweiligen Verkaufsdokuments den eindeutigen Code/die Seriennummer der Voucher/Gift Card mitteilen. Wird die Nutzung von Voucher/Gift Card durch Online-Käufe ermöglicht, muss der Inhaber der Voucher/Gift Card den eindeutigen Code der Voucher/Gift Card zum Zeitpunkt des Kaufvorgangs und in jedem Fall vor Abschluss des Kaufs eingeben.
5. Werden Voucher/Gift Card nicht innerhalb der Gültigkeitsdauer des Gutscheins/Geschenkkarte eingelöst, können sie nicht mehr genutzt werden. Werden Voucher/Gift Card nicht eingelöst, erfolgt keine Rückerstattung durch das ausstellende Unternehmen.
6. Das Unternehmen, das die Voucher/Gift Card ausstellt, haftet nicht für deren Diebstahl oder Verlust und diese können nicht ersetzt oder erstattet werden.
7. In jedem Fall ist die Möglichkeit der Barumwandlung von Voucher/Gift Card ausgeschlossen.
8. Das Unternehmen, das die Voucher/Gift Card ausstellt, behält sich das Recht vor, die Voucher/Gift Card jederzeit und ohne Vorankündigung im Falle einer betrügerischen oder unsachgemäßen Verwendung oder eines Missbrauchs zu sperren, sei es gegenüber der Club Del Sole Gruppe oder einem ihrer Kunden, sowie im Falle eines Verstoßes gegen diese Bedingungen.
9. Die Unternehmen der Club Del Sole Gruppe behalten sich das Recht vor, unrechtmäßig erworbene Leistungen (z.B. Produkte, Preise, Vorteile, etc.) zurückzufordern sowie Maßnahmen gegen die Nutzer

---

**Club del Sole**

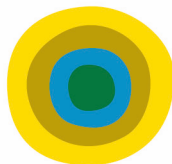


von Voucher/Gift Card zu ergreifen, die entgegen diesen Bedingungen verwendet wurden.

10. Die Unternehmen der Club Del Sole-Gruppe und die mit der Verwendung von Voucher/Gift Card beauftragten Unternehmen haften nicht für deren betrügerische, unsachgemäße oder missbräuchliche Verwendung sowie für direkte oder indirekte Folgen, die auf Fehlfunktionen der Voucher/Gift Card und der Systeme für deren Verwaltung zurückzuführen sind, die außerhalb ihrer Kontrolle liegen.
11. Der Kauf von Voucher/Gift Card sowie dessen/deren Annahme und/oder bloße Nutzung setzt die vollständige und bedingungslose Annahme aller in diesem Dokument enthaltenen Klauseln voraus, das auf der Website [www.clubdelsole.com](http://www.clubdelsole.com) verfügbar ist.
12. Diese Bedingungen unterliegen dem italienischen Recht.

---

## Club del Sole



# Datenschutzbestimmungen

## VERARBEITUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN

Auf dieser Seite wird beschrieben, wie diese Website im Hinblick auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Nutzer, die sie konsultieren und verwenden, verwaltet wird. Diese Informationen werden im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften über personenbezogene Daten von Nutzern, die mit den Diensten dieser Website interagieren, im Rahmen der EU-Verordnung 2016/679 bereitgestellt. Diese Informationen werden nur für diese Website zur Verfügung gestellt und nicht für andere Websites, die der Nutzer über unsere Links aufrufen kann.

### Der „Datenverantwortliche“

Im Anschluss an die Abfrage der Website können Daten verarbeitet werden, die sich auf bestimmte oder bestimmbare Personen beziehen. Der Datenverantwortliche ist Club Del Sole S.r.l. (im Folgenden der "Verantwortliche" oder das "Unternehmen"), mit Sitz in Via Biondini Nr. 27, 47121, Forlì (FC).

### Ort der Datenverarbeitung

Die Verarbeitung im Zusammenhang mit Webdiensten erfolgt ausschließlich durch das technische Personal des mit der Verarbeitung beauftragten Büros und/oder durch das technische Personal des Unternehmens Club del Sole S.r.l. in seiner Eigenschaft als Anbieter zentralisierter IT-Dienste für die Unternehmen der Club del Sole-Gruppe (zu der der für die Verarbeitung Verantwortliche gehört) oder durch Personen, die mit gelegentlichen Wartungsarbeiten beauftragt sind.

### Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage für die Verarbeitung

Die personenbezogenen Daten, die von den Nutzern für den Zugang und die Nutzung der Website zur Verfügung gestellt werden, werden nur zum Zweck der technischen Verwaltung der Website und für den Zugang zu den Seiten der Website verarbeitet.

Die von Nutzern, die Anfragen stellen oder beabsichtigen, über die Website angebotene Dienstleistungen oder Produkte zu nutzen sowie weitere spezifische Inhalte zu erhalten, zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten werden ausschließlich zur Beantwortung von Anfragen oder zur Erbringung der angeforderten Dienstleistung oder Bereitstellung oder zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen verwendet und nur dann an Dritte weitergegeben, wenn dies zu diesem Zweck erforderlich ist. ("**Bereitstellung des Dienstes**"). Die Rechtsgrundlage für diese Verarbeitungen ist die Notwendigkeit, auf Anfragen von betroffenen Personen zu reagieren oder Tätigkeiten durchzuführen, die in Vereinbarungen mit betroffenen Personen vorgesehen sind.

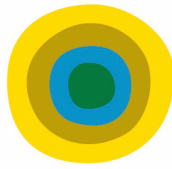
Mit der ausdrücklichen Zustimmung des Nutzers können die Daten für kommerzielle Kommunikationsaktivitäten im Zusammenhang mit Angeboten weiterer Dienstleistungen des Eigentümers oder anderer Unternehmen der Club del Sole-Gruppe verwendet werden ("**Marketing**"). Die Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung ist die von der betroffenen Person freiwillig erteilte Einwilligung.

Mit der ausdrücklichen Zustimmung des Nutzers können die Daten für Profiling-Aktivitäten verwendet werden, d.h. um, auch mit Hilfe elektronischer Instrumente, die Interessen, Gewohnheiten und Konsumgewohnheiten des Nutzers zu analysieren, um dem Nutzer personalisierte Informationen und Werbematerialien über die vom für die Datenverarbeitung Verantwortlichen oder anderen Unternehmen der Club del Sole-Gruppe angebotenen Dienstleistungen und Produkte zukommen lassen zu können ("**Profiling**"). Die Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung ist die von der betroffenen Person freiwillig erteilte Einwilligung.

Außerhalb dieser Fälle werden die Browsing-Daten der Nutzer so lange aufbewahrt, wie es für die Verwaltung der Verarbeitungstätigkeiten innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Grenzen unbedingt erforderlich ist.

---

## Club del Sole



## **Schutz von Minderjährigen**

Die Website richtet sich an ein allgemeines Publikum, ihre Dienste sind jedoch für Personen ab 18 Jahren gedacht. Das Unternehmen fordert nicht wissentlich personenbezogene Daten von Personen unter 18 Jahren an, sammelt, verwendet oder gibt sie weiter, es sei denn, dies ist gesetzlich vorgeschrieben. Sollten Sie noch nicht volljährig sein, bitten wir Sie, die Online-Dienste des Unternehmens nicht in Anspruch zu nehmen und keine Online-Buchungen vorzunehmen, sondern sich an einen Erwachsenen (d. h. an Ihre Eltern oder einen Vormund) zu wenden, um die erforderlichen Schritte einzuleiten.

## **Arten der verarbeiteten Daten**

### ***Daten zur Navigation***

Die für den Betrieb der Website verwendeten Computersysteme und Softwareverfahren erfassen im Rahmen ihres normalen Betriebs bestimmte personenbezogene Daten, deren Übermittlung durch die Verwendung von Internet-Kommunikationsprotokollen impliziert ist. Diese Informationen werden nicht erhoben, um mit identifizierten Personen in Verbindung gebracht zu werden, sondern könnten aufgrund ihrer Beschaffenheit durch die Verarbeitung und Verknüpfung mit Daten im Besitz von Dritten die Identifizierung von Nutzern ermöglichen. Zu dieser Datenkategorie gehören die IP-Adressen oder Domännennamen der Computer, die von den Nutzern verwendet werden, um sich mit der Website zu verbinden, die URI (Uniform Resource Identifier)-Notationsadressen der angeforderten Ressourcen, die Uhrzeit der Anfrage, die Methode, die zur Übermittlung der Anfrage an den Server verwendet wurde, die Größe der als Antwort erhaltenen Datei, der numerische Code, der den Status der vom Server gegebenen Antwort angibt (erfolgreich, Fehler usw.) und andere Parameter, die sich auf das Betriebssystem und die Computerumgebung des Nutzers beziehen. Diese Daten werden ausschließlich dazu verwendet, anonyme statistische Informationen über die Nutzung der Website zu erhalten und ihr ordnungsgemäßes Funktionieren zu überprüfen, und werden nach der Verarbeitung gelöscht. Die Daten könnten verwendet werden, um die Haftung im Falle hypothetischer Computerstraftaten gegen die Website zu ermitteln.

### ***Freiwillig vom Nutzer bereitgestellte Daten***

Die fakultative, ausdrückliche und freiwillige Zusendung von elektronischer Post an die auf der Website angegebenen Adressen hat zur Folge, dass die Adresse des Absenders, die für die Beantwortung von Anfragen erforderlich ist, sowie alle anderen in der Nachricht enthaltenen personenbezogenen Daten erfasst werden. Spezifische zusammenfassende Informationen werden auf den Seiten der Website, die für bestimmte Dienste eingerichtet wurden, auf Anfrage nach und nach gemeldet oder angezeigt.

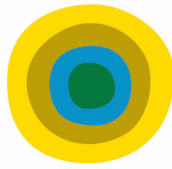
### ***Cookies***

Cookies sind kleine Textdateien, die von den von Ihnen besuchten Websites gesendet und auf Ihrem Computer oder Mobilgerät gespeichert werden, damit sie bei Ihrem nächsten Besuch an dieselben Websites zurückgesendet werden. Gerade dank der Cookies merkt sich eine Website die Handlungen und Präferenzen des Nutzers (wie z. B. die Anmeldedaten, die gewählte Sprache, die Schriftgröße, andere Anzeigeeinstellungen usw.), so dass sie nicht erneut angegeben werden müssen, wenn der Nutzer zu dieser Website zurückkehrt oder von einer Seite zur anderen navigiert.

Cookies werden daher zur Computerauthentifizierung, zur Überwachung von Sitzungen und zur Speicherung von Informationen über die Aktivitäten der Nutzer, die auf eine Website zugreifen, verwendet und können auch einen eindeutigen Identifizierungscode enthalten, der es ermöglicht, die Navigation des Nutzers auf der Website zu statistischen oder Werbezwecken zu verfolgen. Während des Besuchs einer Website kann der Nutzer auf seinem Computer auch Cookies von anderen Websites oder Webservern als der von ihm besuchten Website erhalten (so genannte "Drittanbieter-Cookies"). Einige Vorgänge könnten ohne die Verwendung von Cookies nicht durchgeführt werden, die daher in bestimmten Fällen für den Betrieb der Website selbst technisch notwendig sind.

---

## **Club del Sole**



Es gibt verschiedene Arten von Cookies, die je nach ihren Merkmalen und Funktionen unterschiedlich lange auf dem Computer des Nutzers verbleiben können: so genannte Sitzungscookies, die beim Schließen des Browsers automatisch gelöscht werden; so genannte dauerhafte Cookies, die bis zu einem bestimmten Ablaufdatum auf dem Gerät des Nutzers verbleiben.

Nach geltendem italienischem Recht ist die ausdrückliche Zustimmung des Nutzers für die Verwendung von Cookies nicht immer erforderlich. Insbesondere "technische Cookies", d. h. solche, die ausschließlich für die Übermittlung einer Nachricht über ein elektronisches Kommunikationsnetz verwendet werden, oder solche, die unbedingt erforderlich sind, um eine vom Nutzer ausdrücklich angeforderte Dienstleistung zu erbringen, bedürfen keiner solchen Zustimmung. Es handelt sich also um Cookies, die für das Funktionieren der Website unerlässlich oder für die Durchführung der vom Nutzer gewünschten Aktivitäten notwendig sind.

Für "Profilierungs-Cookies" hingegen, d. h. solche, die auf die Erstellung von Nutzerprofilen abzielen und dazu verwendet werden, Werbebotschaften entsprechend den vom Nutzer beim Surfen im Internet geäußerten Präferenzen zu versenden, ist die vorherige Zustimmung des Nutzers erforderlich.

Weitere Informationen zu den von der Website verwendeten Cookies finden Sie im Abschnitt "Cookie-Richtlinie".

### **Fakultative Bereitstellung von Daten**

Abgesehen von den Navigationsdaten steht es dem Nutzer frei, personenbezogene Daten zu übermitteln, um die vom Eigentümer angebotenen Dienste in Anspruch zu nehmen. Werden sie nicht vorgelegt, kann dies dazu führen, dass die beantragte Leistung nicht erbracht werden kann.

### **Verarbeitungsmethoden und Fristen für die Datenspeicherung**

Personenbezogene Daten werden auch mit automatisierten Mitteln für den Zeitraum verarbeitet, der unbedingt erforderlich ist, um die Zwecke zu erreichen, für die sie erhoben wurden. Es werden besondere Sicherheitsmaßnahmen ergriffen, um Datenverlust, unrechtmäßige oder falsche Verwendung und unbefugten Zugriff zu verhindern.

Die für die Erbringung des Dienstes erforderlichen Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Verfolgung der in diesem Hinweis genannten Zwecke unbedingt erforderlich ist, und nach Ablauf dieses Zeitraums gelöscht, es sei denn, die Daten müssen aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen oder zur Durchsetzung eines Rechtsanspruchs aufbewahrt werden.

Für Marketing- und Profilingzwecke hingegen werden Ihre Daten in der Regel bis zum Widerruf Ihrer Zustimmung verarbeitet und in jedem Fall - unter Berücksichtigung der Besonderheit der vom Datenverantwortlichen ausgeübten Tätigkeit, die saisonaler Natur ist - für einen Zeitraum von höchstens sechzig Monaten aufbewahrt, nach dessen Ablauf sie gelöscht oder dauerhaft anonymisiert werden, es sei denn, die geltenden Rechtsvorschriften schreiben dies vor.

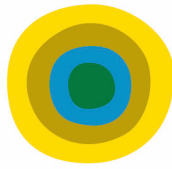
### **Rechte der betroffenen Personen**

Der Datenverantwortliche ist verpflichtet, in den Grenzen und unter den Bedingungen, die das Gesetz vorschreibt, auf Anfragen der betroffenen Person bezüglich der sie betreffenden personenbezogenen Daten zu antworten. Insbesondere nach der geltenden Gesetzgebung:

1. Die betroffene Person hat das Recht, von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen eine Bestätigung darüber zu erhalten, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden oder nicht, und, falls dies der Fall ist, ihre Personalakte zu erhalten, um die folgenden Informationen zu überprüfen:
  - die Zwecke der Verarbeitung;

---

## **Club del Sole**



- die Kategorien der betreffenden personenbezogenen Daten;
  - die Empfänger oder Kategorien von Empfängern, an die die personenbezogenen Daten weitergegeben wurden oder werden, insbesondere wenn es sich um Empfänger in Drittländern oder internationale Organisationen handelt;
  - wenn möglich, die vorgesehene Aufbewahrungsfrist für personenbezogene Daten oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieser Frist;
  - das Recht der betroffenen Person, vom Datenverantwortlichen die Berichtigung oder Löschung personenbezogener Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten zu verlangen oder Widerspruch gegen deren Verarbeitung einzulegen;
  - das Recht, eine Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einzureichen;
  - wenn die Daten nicht bei der betroffenen Person erhoben wurden, alle verfügbaren Informationen über ihre Herkunft;
  - das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung, einschließlich Profiling
2. Die betroffene Person hat das Recht, von dem Datenverantwortlichen die unverzügliche Berichtigung sie betreffender unrichtiger personenbezogener Daten zu verlangen. Unter Berücksichtigung der Zwecke der Verarbeitung hat die betroffene Person das Recht, die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen, auch durch Abgabe einer ergänzenden Erklärung.
  3. Die betroffene Person hat das Recht, vom Datenverantwortlichen die unverzügliche Löschung der sie betreffenden personenbezogenen Daten zu verlangen, und der Datenverantwortliche ist verpflichtet, die personenbezogenen Daten innerhalb der Grenzen und in den Fällen, die in den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind, unverzüglich zu löschen. Der Datenverantwortliche unterrichtet jeden Empfänger, dem die personenbezogenen Daten übermittelt wurden, über die Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung innerhalb der Grenzen und in der Form, die in den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind.
  4. Die betroffene Person hat das Recht, vom Datenverantwortlichen die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen.
  5. Die betroffene Person hat das Recht, die sie betreffenden personenbezogenen Daten, die einem Datenverantwortlichen übermittelt wurden, zu erhalten, und sie hat das Recht, diese Daten an einen anderen Datenverantwortlichen zu übermitteln, ohne dass der Datenverantwortliche, dem sie die Daten übermittelt hat, daran gehindert wird. Um die oben genannten Rechte auszuüben, muss die betroffene Person einen Antrag über die folgenden Kontaktstellen stellen, über die auch der Datenschutzbeauftragte kontaktiert werden kann.

Anträge sind an den für die Verarbeitung Verantwortlichen unter folgender Adresse zu richten: [DPO@clubdelsole.com](mailto:DPO@clubdelsole.com). Dort kann auch der von dem Datenverantwortlichen benannte Datenschutzbeauftragte kontaktiert werden, falls vorhanden.

Diese Version der Datenschutzrichtlinie wurde am aktualisiert: 19.11.2021

---

## Club del Sole